

# DEMANDE D'APPROBATION DE LOTISSEMENT

## Sommaire du processus de demande, d'examen et d'approbation et Formulaire de demande

### PROCESSUS DE DEMANDE, D'EXAMEN ET D'APPROBATION

#### Introduction

- Si vous proposez de subdiviser votre propriété, d'en modifier les limites arpentées ou de faire arpenter une nouvelle parcelle, vous devez d'abord obtenir l'approbation des autorités compétentes. Au Yukon, il s'agit de :
  1. l'agent d'approbation de lotissement, gouvernement du Yukon (pour l'approbation de lotissement partout au Yukon, sauf à Whitehorse et à Dawson);
  2. la ville de Whitehorse (pour l'approbation de lotissement à l'intérieur des limites de Whitehorse);
  3. la ville de Dawson (pour l'approbation de lotissement à l'intérieur des limites de Dawson).
- **Le présent formulaire ne vise que les demandes d'approbation de lotissement qui relèvent du gouvernement du Yukon.** (Si votre propriété se trouve à l'intérieur des limites de Whitehorse ou de Dawson, vous devez communiquer avec l'organisme municipal approprié.)
- Si vous envisagez de subdiviser votre propriété, vous devriez d'abord communiquer avec la Section de l'aménagement foncier dans les collectivités (voir les coordonnées ci-dessous). Le personnel pourra vous expliquer le processus d'approbation de lotissement, examiner votre proposition préliminaire et vous aider à déterminer la faisabilité d'un lotissement. Un certain nombre de facteurs pourraient influencer la décision, par exemple la topographie, l'accessibilité, la présence de services publics, les règlements relatifs à l'aménagement des terres et au zonage, etc.
- Si vous décidez de déposer une demande officielle d'approbation de lotissement, veuillez lire attentivement tous les renseignements ci-inclus, vous assurer de présenter un formulaire dûment rempli et d'y joindre tous les croquis, les droits et les autres renseignements demandés.

#### Processus de demande de lotissement et droits à payer

- Veuillez lire attentivement les instructions et remplir complètement le formulaire ci-inclus. Assurez-vous également d'y joindre tous les renseignements et autres documents requis.
- Vous devez payer des frais de traitement de demande de 100 \$, plus TPS.
- Votre demande d'approbation de lotissement sera d'abord examinée par la Section de l'aménagement foncier qui vérifiera si le formulaire est bien rempli et si la demande est conforme aux lois et règlements applicables.
- Votre demande sera ensuite transmise à plusieurs organismes gouvernementaux et communautaires responsables de l'évaluation technique et elle pourra faire l'objet d'un avis public.
- Lorsque l'examen est terminé, votre demande est transmise à l'agent d'approbation des lotissements, qui pourra soit approuver la demande, y donner une approbation conditionnelle ou la rejeter. Vous serez avisé officiellement de la décision.
- Il faut compter jusqu'à 90 jours pour le traitement d'une demande, depuis son dépôt jusqu'à la prise d'une décision (quoique les demandes simples et sans complication sont généralement traitées plus rapidement).
- Si votre demande est approuvée, vous devrez alors retenir les services d'un arpenteur-géomètre de votre choix et vous disposerez d'un an pour faire enregistrer le plan d'arpentage officiel. Lorsque le plan d'arpentage est approuvé officiellement, vous devrez payer des frais de 100 \$ (TPS en sus) pour chaque nouvelle parcelle créée, jusqu'à un maximum de 1000 \$. Par exemple, si un terrain est divisé en trois parcelles, vous devrez payer 200 \$ (TPS en sus) pour les deux nouvelles parcelles ainsi créées.
- Dans certains cas, l'approbation pourra être assortie de conditions particulières. Par exemple, un accord d'aménagement peut être exigé s'il faut construire une voie d'accès aux nouvelles parcelles ou des structures nécessaires à la fourniture des services publics.
- Si votre demande est refusée ou si vous n'êtes pas d'accord avec les conditions imposées, des dispositions sont prévues pour que vous puissiez interjeter appel.
- Si vous avez des questions concernant le processus de lotissement, communiquez avec la Section de l'aménagement foncier.

#### **Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée**

Les renseignements fournis dans une demande d'approbation de lotissement seront transmis à divers organismes gouvernementaux et communautaires aux fins de l'examen technique. Ils peuvent aussi être divulgués, sur demande, à d'autres parties ou personnes intéressées.

PROCESSUS, DROITS ET ACCÈS À L'INFORMATION

<b>MINISTÈRES ET AUTRES ORGANISMES (Réservé à l'administration)</b>	
Voici une liste d'organismes et d'autorités compétentes responsables de la délivrance de permis et d'autorisations connexes. Compte tenu des renseignements présentés dans la demande, nous vous suggérons de communiquer avec les organismes appropriés, car d'autres approbations pourraient être requises.	
<input type="checkbox"/>	Gouvernement du Yukon, Services aux collectivités Section de l'aménagement foncier dans les collectivités Édifice administratif principal, 2071, 2 <sup>e</sup> Avenue C.P. 2703, Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6 867-667-8945; téléc. : 393-6258
<input type="checkbox"/>	Ville de Whitehorse, Service de la planification Immeuble des services municipaux, 4210, 4 <sup>e</sup> Avenue (poste) 2121, 2 <sup>e</sup> Avenue, Whitehorse (Yukon) Y1A 1C2 867-668-8335; téléc. : 668-8395
<input type="checkbox"/>	Ville de Dawson C.P. 308, Dawson (Yukon) Y0B 1G0 867-993-7400; téléc. : 993-7434
<input type="checkbox"/>	Gouvernement du Yukon, Services aux collectivités Sécurité des bâtiments Édifice administratif principal, 2071, 2 <sup>e</sup> Avenue C.P. 2703, Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6 867-667-5741; téléc. : 393-6249
<input type="checkbox"/>	Gouvernement du Yukon, Service d'hygiène du milieu 2 Hospital Road, Whitehorse (Yukon) Y1A 3H8 867-667-8391; téléc. : 667-8322
<input type="checkbox"/>	Gouvernement du Yukon, Voirie et Travaux publics Direction de l'entretien 9029 Quartz Road, Immeuble 275 C.P. 2703, Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6 867-667-5159; téléc. : 667-3608
<input type="checkbox"/>	Gouvernement du Yukon, Voirie et Travaux publics Direction de l'ingénierie des transports 461 Range Road C.P. 2703, Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6 867-633-7905; téléc. : 393-6447
<input type="checkbox"/>	Yukon Electrical Company Limited 205 Tungsten Rd. C.P. 4190, Whitehorse (Yukon) Y1A 3T4 867-633-7068; téléc. : 668-6692
<input type="checkbox"/>	Autres :

<b>RÉCEPTION DU FORMULAIRE DE DEMANDE REMPLI (à remplir par le Ministère)</b>		<b>INITIALES</b>
LA DEMANDE EST COMPLÈTE	<input type="checkbox"/> OUI	
CROQUIS COMPLETS en 3 copies	<input type="checkbox"/> OUI	
AUTRES RENSEIGNEMENTS : (impôt foncier payé, certificat de titre)	<input type="checkbox"/> OUI	
DROITS DE DEMANDE ACQUITTÉS (100 \$ +TPS)	<input type="checkbox"/> OUI	Reçu n°
DEMANDE COMPLÈTE ACCEPTÉE	<input type="checkbox"/> OUI	
Demande reçue par :	Date de réception :	
Sauf si une prolongation de délai est convenue entre le demandeur et l'agent d'approbation de lotissement, la décision visant l' <u>approbation</u> , l' <u>approbation sous condition</u> ou le <u>rejet</u> de la présente demande sera prise au plus tard le :		
Date : _____ (dans les quatre-vingt-dix (90) jours)		
<b>DROITS D'APPROBATION DE LOTISSEMENT :</b>		
Si la présente demande est approuvée, vous devrez payer des frais d'approbation de lotissement de _____ \$ (+ _____ \$ TPS), calculés en fonction de _____ nouvelles parcelles créées.		

**CONFIRMATION ET REÇU**

*Nota* : **VEUILLEZ CONSERVER CES RENSEIGNEMENTS POUR CONSULTATION FUTURE**

## DEMANDE D'APPROBATION DE Lotissement

Demande/dossier n°	Quad / Emplacement
Date de réception	Date limite
Municipalité ou administration	
<b>Réservé au Ministère</b>	

<b>RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX</b>	NOM DU PROPRIÉTAIRE INSCRIT	TÉL. / TÉLÉC. (travail)	TÉL. (domicile)	
	ADRESSE	VILLE	TERR. / PROV	CODE POSTAL
	NOM DU COPROPRIÉTAIRE INSCRIT	TÉL. / TÉLÉC. (travail)	TÉL. (domicile)	
	ADRESSE	VILLE	TERR. / PROV	CODE POSTAL
	NOM DU REPRÉSENTANT OU DE LA PERSONNE AUTORISÉE À AGIR AU NOM DU/DES PROPRIÉTAIRE(S)	TÉL. / TÉLÉC. (travail)	TÉL. (domicile)	
	ADDRESS	VILLE	TERR. / PROV	CODE POSTAL
	EMPLACEMENT GÉNÉRAL DU TERRAIN/PROJET			
	DESCRIPTION OFFICIELLE DES TERRES VISÉES PAR LA PRÉSENTE DEMANDE			
	NUMÉRO(S) DE LOT _____ BLOC/GROUPE/QUAD _____ LOTISSEMENT/SECTEUR _____ Plan CLSR n° _____ Plan LTO n° _____			
	ADRESSE MUNICIPALE DES TERRAINS VISÉS PAR LA DEMANDE (s'il y a lieu)			
NUMÉRO _____ RUE/AVENUE _____ LOCALITÉ _____				

<b>RENSEIGNEMENTS SUR LE PROJET</b>	UTILISATION(S) ACTUELLE(S) DES PARCELLES VISÉES PAR LA DEMANDE	
	<input type="checkbox"/> RÉSIDENIELLE <input type="checkbox"/> PÉRIURBAINE <input type="checkbox"/> COMMERCIALE <input type="checkbox"/> INDUSTRIELLE <input type="checkbox"/> INSTITUTIONNELLE <input type="checkbox"/> SERVICES PUBLICS AUTRE : _____	
	UTILISATION(S) ACTUELLE(S) DES PARCELLES ADJACENTES	
	<input type="checkbox"/> RÉSIDENIELLE <input type="checkbox"/> PÉRIURBAINE <input type="checkbox"/> COMMERCIALE <input type="checkbox"/> INDUSTRIELLE <input type="checkbox"/> INSTITUTIONNELLE <input type="checkbox"/> SERVICES PUBLICS AUTRE : _____	
	UTILISATION(S) PROPOSÉE(S) DES PARCELLES VISÉES PAR LA DEMANDE	
	<input type="checkbox"/> RÉSIDENIELLE <input type="checkbox"/> PÉRIURBAINE <input type="checkbox"/> COMMERCIALE <input type="checkbox"/> INDUSTRIELLE <input type="checkbox"/> INSTITUTIONNELLE <input type="checkbox"/> SERVICES PUBLICS AUTRE : _____	
	NATURE DE LA DEMANDE DE LOTISSEMENT	
	<input type="checkbox"/> DIVISION D'UNE PARCELLE EXISTANTE EN 2 PARCELLES OU PLUS <input type="checkbox"/> CONSOLIDATION DE 2 PARCELLES OU PLUS EN UNE SEULE <input type="checkbox"/> RÉVISION DES LIMITES ACTUELLES D'UN TERRAIN	
	PARCELLES RÉSIDENIELLES ou PÉRIURBAINES PROPOSÉES NOMBRE DE PARCELLES EXISTANTES _____ NOMBRE DE PARCELLES PROPOSÉES _____ SUPERFICIE TOTALE DES PARCELLES VISÉES PAR LA DEMANDE _____ (mètres carrés ou hectares) SUPERFICIE MINIMALE DE LA PARCELLE PROPOSÉE _____ (mètres carrés ou hectares)	PARCELLES COMMERCIALES, INDUSTRIELLES ou AUTRES PROPOSÉES NOMBRE DE PARCELLES EXISTANTES _____ NOMBRE DE PARCELLES PROPOSÉES _____ SUPERFICIE TOTALE DES PARCELLES VISÉES PAR LA DEMANDE _____ (mètres carrés ou hectares) SUPERFICIE MINIMALE DE LA PARCELLE PROPOSÉE _____ (mètres carrés ou hectares)
	VEUILLEZ EXPLIQUER EN DÉTAIL POURQUOI VOUS VOULEZ SUBDIVISER LE TERRAIN, À QUELLES FINS IL SERVIRA ET L'ÉCHÉANCIER D'AMÉNAGEMENT PRÉVU (joindre une feuille séparée au besoin)	

## SERVICES

DISPOSITION ACTUELLE/PROPOSÉE RELATIVE À L'EAU POTABLE :

DISPOSITION ACTUELLE/PROPOSÉE RELATIVE À L'ÉVACUATION / AU TRAITEMENT DES EAUX USÉES :

DISPOSITION ACTUELLE/PROPOSÉE RELATIVE À L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS SOLIDES :

DISPOSITION ACTUELLE/PROPOSÉE RELATIVE À L'ÉLECTRICITÉ :

DISPOSITION ACTUELLE/PROPOSÉE RELATIVE AU TÉLÉPHONE, AUTRES SERVICES PUBLICS, ETC. :

Y A-T-IL DES LIGNES DE TRANSPORT D'ÉNERGIE SURÉLEVÉES OU SOUTERRAINES (TÉLÉPHONE, ÉLECTRICITÉ) SUR LA PARCELLE DEMANDÉE OU À PROXIMITÉ?  NON  OUI  
SI OUI, LES PARCELLES VISÉES PAR LA DEMANDE SONT-ELLES ASSUJETTIES À DES SERVITUDES EXISTANTES?

EST-CE QUE LE SECTEUR EST DESSERVI PAR UN SERVICE D'INCENDIE?  NON  OUI  
SI OUI, INDIQUEZ LE NOM ET L'EMPLACEMENT DU SERVICE D'INCENDIE :

EMPLACEMENT ET DISTANCE DE L'ÉCOLE LA PLUS PROCHE ET DU SERVICE DE TRANSPORT SCOLAIRE (s'il y a lieu) :

DISPOSITION ACTUELLE/PROPOSÉE RELATIVE À DES PARCS, ESPACES LIBRES, INSTALLATIONS DE LOISIRS :

## ACCÈS

DISPOSITION ACTUELLE/PROPOSÉE RELATIVE À L'ACCÈS AU SITE PAR VÉHICULE (un nouvel accès sera-t-il nécessaire pour relier le site à un chemin ou à une route publique existante?) :

FAUDRA-T-IL ARPENTER ET CONSTRUIRE UN NOUVEAU CHEMIN?  NON  OUI  
SI OUI, EXPLIQUER EN DÉTAIL LA NATURE DE L'ACCÈS ET, LE CAS ÉCHÉANT, COMMENT LES AUTRES UTILISATEURS SERONT TOUCHÉS :

## AMÉNAGEMENTS / STRUCTURES

Y A-T-IL ACTUELLEMENT DES STRUCTURES/AMÉNAGEMENTS SUR LE SITE VISÉ PAR LA DEMANDE (bâtiments, clôtures, champs d'épuration, puits, jardins, etc.)?  NON  OUI  
SI OUI, est-ce que le demandeur est l'unique propriétaire de ces structures/aménagements? Est-ce que le plan de lotissement tient compte de l'emplacement de toutes les structures permanentes?

## CARACTÉRISTIQUES DU SITE

SOL (sable, gravier, argile, limon, tourbe, etc.)

VÉGÉTATION (sapins, pins, peupliers, saules, clairière, etc.) :

TOPOGRAPHIE (plat, escarpé, vallonné, etc.) :

ÉTENDUES D'EAU ET DRAINAGE DU SITE (rivières, ruisseaux, lacs, étangs, tranchées de drainage à l'intérieur ou à proximité de la zone visée) :

ÉLÉMENTS HISTORIQUES OU PATRIMONIAUX IMPORTANTS SUR LE SITE OU À PROXIMITÉ :

PRÉSENCE D'HABITATS AQUATIQUES OU FAUNIQUES IMPORTANTS SUR LE SITE OU À PROXIMITÉ :

**PLANIFICATION DE L'UTILISATION DES TERRES ET ZONAGE (La Section de l'aménagement foncier peut vous aider si la nature du zonage actuel n'est pas connue — téléphonez au 667-8945)**

ZONAGE ACTUEL DES TERRES VISÉES

AUCUN  RÉSIDENTIEL-URBAIN  RÉSIDENTIEL-PÉRIURBAIN  CHALET  COMMERCIAL  INDUSTRIEL  AUTRE \_\_\_\_\_

TITRE DU RÈGLEMENT DE ZONAGE OU DU RÈGLEMENT MUNICIPAL PERTINENT : \_\_\_\_\_

DÉSIGNATION ACTUELLE DES TERRES VISÉES AUX FINS DE LA PLANIFICATION

AUCUN  RÉSIDENTIEL-URBAIN  RÉSIDENTIEL-PÉRIURBAIN  CHALET  COMMERCIAL  INDUSTRIEL  AUTRE \_\_\_\_\_

TITRE DU PLAN D'AMÉNAGEMENT COMMUNAUTAIRE OU LOCAL PERTINENT : \_\_\_\_\_

PRÉSENTATION DE RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	<b>RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS REQUIS (vous devez fournir les renseignements suivants pour toute demande)</b>			
	<b>CROQUIS</b> – Veuillez joindre 3 copies d'un croquis, réalisé à une échelle facilement lisible, montrant le plan de la parcelle et la configuration proposée, et comprenant tous les renseignements suivants :			
	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none; vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> 1. Cartouche (description des terres visées par la demande)  <input type="checkbox"/> 2. Flèche indiquant le nord  <input type="checkbox"/> 3. Échelle du croquis  <input type="checkbox"/> 4. Numéros de lot des parcelles adjacentes existantes  <input type="checkbox"/> 5. Configuration/emplacement de la parcelle proposée et des parcelles adjacentes existantes  <input type="checkbox"/> 6. Longueur et position de toutes les limites de lots existantes et proposées  <input type="checkbox"/> 7. Chemins et sentiers situés sur la parcelle visée par la demande ou à proximité           </td> <td style="width: 50%; border: none; vertical-align: top;"> <input type="checkbox"/> 8. Cours d'eau et voies de drainage situés sur la parcelle visée par la demande ou à proximité  <input type="checkbox"/> 9. Emplacement des aménagements existants ou proposés situés sur la parcelle visée par la demande ou à proximité  <input type="checkbox"/> 10. Services d'utilité publique existants ou proposés (électricité, eau, égouts, etc.)  <input type="checkbox"/> 11. Bloc-signature pour l'approbation de l'agent d'approbation de lotissement  <input type="checkbox"/> 12. Bloc-signature pour l'approbation du commissaire du Yukon           </td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 1. Cartouche (description des terres visées par la demande) <input type="checkbox"/> 2. Flèche indiquant le nord <input type="checkbox"/> 3. Échelle du croquis <input type="checkbox"/> 4. Numéros de lot des parcelles adjacentes existantes <input type="checkbox"/> 5. Configuration/emplacement de la parcelle proposée et des parcelles adjacentes existantes <input type="checkbox"/> 6. Longueur et position de toutes les limites de lots existantes et proposées <input type="checkbox"/> 7. Chemins et sentiers situés sur la parcelle visée par la demande ou à proximité	<input type="checkbox"/> 8. Cours d'eau et voies de drainage situés sur la parcelle visée par la demande ou à proximité <input type="checkbox"/> 9. Emplacement des aménagements existants ou proposés situés sur la parcelle visée par la demande ou à proximité <input type="checkbox"/> 10. Services d'utilité publique existants ou proposés (électricité, eau, égouts, etc.) <input type="checkbox"/> 11. Bloc-signature pour l'approbation de l'agent d'approbation de lotissement <input type="checkbox"/> 12. Bloc-signature pour l'approbation du commissaire du Yukon	
	<input type="checkbox"/> 1. Cartouche (description des terres visées par la demande) <input type="checkbox"/> 2. Flèche indiquant le nord <input type="checkbox"/> 3. Échelle du croquis <input type="checkbox"/> 4. Numéros de lot des parcelles adjacentes existantes <input type="checkbox"/> 5. Configuration/emplacement de la parcelle proposée et des parcelles adjacentes existantes <input type="checkbox"/> 6. Longueur et position de toutes les limites de lots existantes et proposées <input type="checkbox"/> 7. Chemins et sentiers situés sur la parcelle visée par la demande ou à proximité	<input type="checkbox"/> 8. Cours d'eau et voies de drainage situés sur la parcelle visée par la demande ou à proximité <input type="checkbox"/> 9. Emplacement des aménagements existants ou proposés situés sur la parcelle visée par la demande ou à proximité <input type="checkbox"/> 10. Services d'utilité publique existants ou proposés (électricité, eau, égouts, etc.) <input type="checkbox"/> 11. Bloc-signature pour l'approbation de l'agent d'approbation de lotissement <input type="checkbox"/> 12. Bloc-signature pour l'approbation du commissaire du Yukon		
	<b>DROIT DE PROPRIÉTÉ / TITRE</b> <input type="checkbox"/> 1. Copie de certificat de titre <input type="checkbox"/> 2. Copie de toute opposition ou de tout grèvement de titre			
<b>PREUVE DE PAIEMENT DES IMPÔTS FONCIERS</b> <input type="checkbox"/> 1. Attestation écrite des autorités fiscales appropriées que tous les impôts fonciers ont été réglés à l'égard de la parcelle à agrandir				
<b>RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES (vous devez fournir les renseignements suivants, selon la nature de la demande)</b>				
VIE PRIVÉE	<b>AUTRES RENSEIGNEMENTS, ÉVALUATIONS OU APPROBATIONS POUVANT ÊTRE EXIGÉS</b> Selon la nature, l'ampleur ou l'emplacement des travaux, un demandeur pourrait être appelé à entreprendre ou à fournir d'autres études ou évaluations. Ces études ou évaluations peuvent comprendre, sans y être limitées : évaluation des incidences environnementales, étude des pêches, étude géotechnique, autres consultations publiques etc.			
	<b>SILA PARCELLE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR DES LIMITES D'UNE MUNICIPALITÉ</b> , veuillez fournir une confirmation écrite de la municipalité attestant l'un ou l'autre des deux cas suivants : <input type="checkbox"/> - l'utilisation proposée est conforme aux programmes de planification et de zonage actuels; <u>OU</u> <input type="checkbox"/> - l'utilisation proposée n'est pas actuellement conforme aux programmes de planification et de zonage actuels, mais elle fera l'objet d'un examen par l'intermédiaire d'un processus établi de modification des plans d'aménagement ou de zonage			
	<b>EXIGENCES RELATIVES À L'AMÉNAGEMENT (l'approbation de lotissement peut être assortie de conditions visant la réalisation de certains travaux)</b>			
	<b>ACCORDS D'AMÉNAGEMENT ET SÉCURITÉ</b> Dans certains cas, des services d'infrastructure (telle que des routes, rues, parcs, sites d'utilité publique, services d'eau ou d'égout, etc.) faisant partie des lotissements peuvent être transférés et devenir la responsabilité du gouvernement ou de la municipalité. Pour veiller à ce que les lotissements soient aménagés en conformité avec les normes établies, on pourrait exiger la conclusion d'un accord d'aménagement entre les parties. Un tel accord peut inclure une disposition exigeant que le demandeur fournisse un cautionnement d'exécution.			
	<b>CONSENTEMENT DU DEMANDEUR / PROPRIÉTAIRE</b>			
SIGNATURE	<b>Veillez lire ce qui suit :</b> <b>Accès à l'information et protection de la vie privée</b> Ces renseignements sont recueillis en application de la <i>Loi sur le lotissement</i> et de la <i>Loi sur les municipalités</i> , aux fins de l'examen de la demande de lotissement. Ces renseignements servent à la conduite des affaires d'intérêt public et ne peuvent donc demeurer confidentiels. Exception faite des indications ci-après, les renseignements seront partagés avec les autres ministères et seront mis à la disposition de tiers tel que le prescrit la <i>Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée</i> . Votre numéro de téléphone, votre adresse et les renseignements concernant votre plan d'affaires seront traités de façon confidentielle, mais ils pourraient aussi être divulgués selon que le permet ou l'exige la <i>Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée</i> . (Dans certains cas, même des renseignements confidentiels peuvent être divulgués.)			
	J'atteste/Nous attestons que je suis/nous sommes le/les propriétaire(s) inscrit(s) de la parcelle décrite dans la présente demande.  J'atteste/Nous attestons que les renseignements fournis sont, autant que je sache/nous sachions, exacts et complets.  Je sais/Nous savons que toute représentation trompeuse peut invalider toute approbation de la demande.			
	<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none;">X _____</td> <td style="width: 50%; border: none;">X _____</td> </tr> <tr> <td style="border: none;">Date: _____</td> <td style="border: none;">Date: _____</td> </tr> </table>	X _____	X _____	Date: _____
X _____	X _____			
Date: _____	Date: _____			